

Spanish - English Glossary 1

Letter	English	Spanish	comment	F1
A	Assessor	Tasador	the office/ the entity	
A	a no vote means	un voto en contra significa		
A	a yes vote means	un voto a favor significa		
A	A.A. degree	título profesional de asociado en artes		
A	absentee	votar por correo	Vote by mail	
A	absentee	ausente	absent (not present in jurisdiction)	
A	Accessible Voting Unit	aparato accesible para votación		
A	act	ley		
A	address (mailing)	dirección postal		
A	address	domicilio		
A	advisory committee	comité asesor		
A	advisory vote(s)	Voto(s) consultivo(s)	La legislatura aumento/extendio, sin el voto del pueblo, el impuesto/la tasa, costando \$ en los primeros diez años, en gastos gubernamentales. Este Aumento de impuestos debería ser: Derogado - Sostenido	
A	affidavit	declaración jurada		
A	amend	enmendar		
A	amendment	enmienda		
A	American Independent Party	Partido Americano Independiente		
A	American Legion	Legión Americana		
A	annexation	anexión / incorporar / incorporación		
A	application	aplicar		verb
A	application	solicitud		noun
A	appoint	nombrar		
A	approve	aprobar		
A	appreciate (I)	les agradezco		
A	appointee	persona designada		
A	appointment	nombramiento		noun
A	appointment	cita		adverb
A	article	artículo		
A	assembly	asamblea		noun
A	assessed value	valor calculado		

Spanish - English Glossary 2

A	Assessor	tasador, valuador	added valuator per King's suggestion	
A	at large	incluye al distrito entero / sin restricciones geográficas	mandatory	
A	Auditor	auditor/a	The person/ the profession	
A	Auditor's office	auditoría / Oficina del Auditor	the office/ the entity	
A	April	abril		
A	August	agosto		
A	Attorney General	Procurador General		
B	ballot measure(s)	propuesta(s) de ley	mandatory	
B	bill(s)	proyecto(s) de ley		
B	B.S.	Licenciatura en Ciencias		
B	B.A.	Licenciatura en Humanidades		
B	bachelor's degree	licenciatura		
B	Ballot	Boleta	mandatory	
B	Ballot stub	talón de la boleta		
B	Ballot style	estilo de la boleta		
B	Ballot title	título de la boleta		
B	Bilingual	bilingüe		
B	ballot envelope	sobre de la boleta		
B	bond	bono		
B	bridge the gap	disminuir las diferencias		
B	budget	presupuesto		noun
B	budget	presupuestar		verb
B	board member	miembro de la junta		
B	board of education	junta escolar		
B	bipartisan	bipartidista		
B	board of director	junta directiva		
B	boundary lines	límites geográficos		
B	braille	braille		
B	business and occupation tax (B&O)	impuesto sobre negocios y ocupación	added 9/2017. Recommendation per Dept. of Revenue	
B	by mail	por correo		
B	ballot box	urna electoral		
B	By ordinance	por ordenanza		
C	caucus	el caucus		
C	caucuses	los caucus		

Spanish - English Glossary 3

C	Commissioner of Public Lands	Comisionado de Tierras Públicas		
C	Complete Text of the Measures	Texto Completo de las Propuestas de Ley		
C	Constitution Party	Partido Constitucionalista		
C	Corporations and Charities Division	La División de Corporaciones y Caridades		
C	Cabinet	gabinete		
C	Campaign	campaña electoral		
C	Candidacy	candidatura		
C	candidate	candidato		verb
C	candidate statement	declaración del candidato		verb
C	Canvassing board meeting	Reunión de la junta de escrutinio		
C	Canvassing board	junta de escrutinio		
C	canvass	escrutar		
C	canvass (to)	solicitar votos		
C	cast a vote	emitir un voto		
C	chairman	presidente		
C	challenge	discrepancias		
C	charter	estatuto	document that governs the city	
C	charter city	Organización constitutiva de la ciudad		
C	charter school(s)	Organización constitutiva de la(s) escuela(s)		
C	city	ciudad		
C	City council	concejo municipal	concejo de la ciudad (KCE)	
C	city council member	concejal		
C	city elected officials	funcionarios municipales electos		
C	city elections	elecciones municipales		
C	City Manager	administrador municipal		
C	close of registration	cierre de inscripción		
C	commission	comisión		
C	Commissioner	comisionado/a		
C	committee	comité		
C	common schools	escuelas públicas		
C	Communist Party	Partido Comunista		
C	concerns or concerning	conciene a	ballot titles	
C	conducting elections	llevando a cabo elecciones		
C	congressional	del congreso		
C	connect the arrow	conecte la flecha		
C	Constitution	Constitución		
C	contest (a)	contienda		

Spanish - English Glossary 4

C	contest (to)	disputar		
C	Coroner	médico forense		
C	convicted felon	persona convicta por delito grave		
C	councilmember	concejal		
C	County	condado		
C	County Auditor	auditor/a del condado	mandatory	
C	County Clerk	secretario del condado	mandatory	
C	Clerk	secretario/a		
C	County treasurer	tesorero/a del condado		
C	court	tribunal	noun	
C	court hearing	audiencia judicial		
C	courthouse	juzgado	verb	
C	Court of Appeals	Tribunal de Apelaciones		
C	County Elections Office	división electoral del condado/ oficina de elecciones del condado.		
C	Constitution Party Nominees	Nominados del Partido Constitución		
D	disclaimer	descargo de responsabilidad/aviso		
D	district appellate courts	tribunales de apelación del distrito		
D	district attorney	fiscal del distrito		
D	domestic partnership	sociedad doméstica		
D	domestic partner	pareja en sociedad doméstica		
D	Drainage	desagüe	drenaje is used for KCE	
D	Drainage Commission	comisión de desagüe		
D	Drainage commissioner	comisionado del distrito de desagüe		
D	Drainage district	distrito de desagüe		
D	Diking and Drainage (District)	Dique y Desagüe (Distrito de)		
D	date	fecha		
D	Dated	fecha		
D	Dated this the day of	fecha este el ___ día de ___		
D	deadline	plazo/ fecha límite		
D	deadline for voting	plazo/ fecha límite para votar		
D	deceased	difunto		
D	deceased candidate	candidato/a difunto		
D	declaration	declaración		
D	declaration of candidacy	declaración de candidatura		
D	declaration of intent	declaración de intención		
D	declines to state	se niega a declarar		

Spanish - English Glossary 5

D	defeat	derrotar		verb
D	defective ballot	boleta defectuosa		
D	Delegate	delegado/a		
D	delegates to national convention	delegados a la Convención Nacional		
D	delegation	delegación		
D	democracy	democracia		
D	Democrat	demócrata		
D	Democratic	democrático		
D	Democratic Party Nominees	Nominados del Partido Demócrata		
D	Democratic County Committee	Comité Demócrata del Condado		
D	Democratic National Convention	Convención Nacional Demócrata		
D	Democratic Party	Partido Demócrata		
D	Democratic Party Candidates	Candidatos del Partido Demócrata		
D	democratic process	proceso democrático		
D	democratic reforms	reformas democráticas		
D	Department of Corrections	Departamento Correccional (DOC sigla en inglés)		
D	Department of Justice	Departamento de Justicia		
D	Department of Motor Vehicle	Departamento de Vehículos		
D	Department of Revenue	Departamento de Recaudación de Impuestos	Departamento de Ingresos -on pdf, 2005.	
D	Department of State	Departamento de Estado		
D	Department of Transportation	Departamento de Transporte		
D	deputy secretary of state	secretario asistente del estado		
D	deputy director	subdirector		
D	deputy attorney general	subprocurador/a general		
D	Deputy county clerk	subsecretario del condado		
D	deputy district attorney	subprocurador fiscal del distrito		
D	deputy mayor	subalcalde/sa		
D	description of state ballot measures	descripción de las propuestas del ley del estado en la boleta		
D	Designated Accessibility Site	Sitio Designado para Accesibilidad		
D	designation of judicial office	designación de cargo judicial		
D	detach here	separe aquí		
D	digital signature	firma digital		
D	direct recording electronic (DRE)	grabación electrónica directa (DRE siglas en inglés)		
D	direct recording electronic (DRE) voting system	sistema de votación de grabación electrónica directa (DRE)		

Spanish - English Glossary 6

D	Director	director/a		
D	director of Congressional Office	director de la oficina del Congreso		
D	disability	discapacidad		
D	disabled	discapacitado/a		
D	disabled veteran	veterano con discapacidades		
D	disabled voters	votantes con discapacidades		
D	Disclosure	divulgación		
D	disqualification	descalificación		
D	disqualify	descalificar		
D	dissenting	disensión		
D	District	distrito	see also type of district	
D	district committee	comité del distrito		
D	District court	tribunal del distrito		
D	District court judge	juez del tribunal del distrito		
D	district director	director del distrito		
D	district judge	juez del distrito		
D	district lines	límites geográficos del distrito		
D	district manager	administrador/a del distrito		
D	district map	mapa del distrito		
D	district no.	distrito Nº		
D	district office	oficina del distrito		
D	district senate	distrito del senado		
D	District Special Election	elecciones especiales del distrito		
D	district superintendent	superintendente del distrito		
D	District Type	tipo de distrito		
D	diversity	diversidad		
D	division	división		
D	dotted line	línea punteada		
D	download the form	descargar el formulario		
D	downloadable forms	formularios descargables		
D	draft (a law)	borrador		
D	driver's license	licencia de conducir		
D	drop-down menu	menú desplegable		
D	due date	plazo		
D	Duly	debidamente		
D	Duly sworn	debidamente bajo juramento		
D	duplicate ballot	boleta duplicada		

Spanish - English Glossary 7

D	duplicate registrations	inscripciones duplicadas		
D	Duties	funciones/obligaciones/responsabilidades		
D	defeat	derrota		noun
D	December	diciembre		
D	date of birth	fecha de nacimiento		
E	eligible	cumple con los requisitos / elegible		
E	engrossed	modificado / cambiado	handwritten or printed text. For	
E	Engrossed House Joint Resolution	Resolución Conjunta Final de la Cámara		
E	engrossed substitute House Bill	Proyecto de Ley Sustituto Final de la Cámara de Representantes		
E	effective date	fecha de vigencia		
E	Elect	elegir		
E	Electioneering	electoralismo	hacer campaña	
E	eligibility for office	requisitos para un cargo		
E	editor	editor		
E	education	educación		
E	educational	educativo		
E	educational foundation	fundación educativa		
E	educational institute	instituto educativo		
E	educational value	valor educativo		
E	educator	docente		
E	effect	efecto		
E	elected	electo(a)		
E	elected council-persons	concejales electos		
E	elected experience	experiencia como funcionario(a) electo(a)		
E	elected member	miembro electo		
E	elected official	funcionario(a) electo(a)		
E	elected to fill unexpired term	electo/a para cumplir un término inconcluso		
E	election	elecciones		
E	Election (General)	elecciones generales	mandatory	
E	Election (Primary)	elecciones primarias	mandatory	
E	election ballot	boleta electoral		
E	election board	junta electoral		
E	election calendar	calendario electoral		
E	election campaign	campaña electoral		
E	Election clerk	secretario electoral		
E	election code	código electoral		

Spanish - English Glossary 8

E	election commission	comisión electoral		
E	election contest	contienda electoral		
E	election contribution	contribución electoral		
E	election database(s)	archivos electorales		
E	election day	día de las elecciones		
E	election day use only	usar únicamente el día de las elecciones		
E	election district	distrito electoral		
E	election division	división electoral		
E	election equipment	equipo electoral		
E	election form	formulario electoral		
E	election fraud	fraude electoral		
E	election glossary	glosario electoral		
E	election information	información electoral		
E	election information section	sección de información electoral		
E	election law	ley electoral		
E	election management system	sistema de administración electoral		
E	election materials	materiales electorales		
E	election of board members	elección de los miembros a la junta		
E	election of city council members	elección de los concejales		
E	Election of officers	elección de funcionarios		
E	election officer	funcionario/a electoral		
E	election precinct officer	funcionario del recinto electoral		
E	election process	proceso electoral		
E	election results	resultados electorales		
E	election seals	sellos electorales		
E	election supervisor	supervisor/a electoral		
E	election system	sistema electoral		
E	Election worker	trabajador/a electoral		
E	elections administrator	administrador/a electoral		
E	elections by mail	elecciones por correo		
E	elective office	cargo público		
E	elector	elector(a)		
E	electoral board	junta electoral		
E	electoral college	colegio electoral		
E	electoral cycle	ciclo electoral		
E	electoral fraud statutes	estatutos de fraude electoral		
E	electoral process	proceso electoral		



Spanish - English Glossary 9

E	electoral votes	votos del colegio electoral		
E	electorate	electorado		
E	electronic voting	votación electrónica		
E	electronic voting machine	máquina de votación electrónica		
E	electronic voting system	sistema de votación electrónico		
E	electronically tabulated totals	totales tabulados electrónicamente		
E	elementary school	escuela primaria		
E	eligibility to vote	cumplir con los requisitos para votar / elegibilidad para votar		
E	eligible candidates	candidatos elegibles		
E	eligible citizen	ciudadano elegible		
E	eligible to vote	elegible para votar		
E	Email	correo electrónico		
E	emergency	urgencia		noun
E	emergency	emergencia		noun
E	employee	empleado		
E	EMS (Emergency Medical Services)	Servicios Médicos de Urgencias		
E	enact	promulgar		
E	enacting clause	cláusula que promulga		
E	enactment	promulgación		
E	enclosed	adjunto		
E	end of ballot	fin de la boleta		
E	end of voting	final de la votación		
E	endorse	respaldar		
E	endorsed (by)	respaldado (por)		
E	endorsed by	respaldado por		
E	endorsement	refrendo / auspiciado		
E	enforcement	aplicabilidad de la ley		
E	enforcement officer	oficial que aplica la ley		
E	enhance	mejorar		
E	enroll	inscribirse		
E	enrollment	inscripción		
E	enrollment statistics	estadísticas de inscripción		
E	entity	entidad		
E	Erroneous election precinct	recinto electoral erróneo		
E	established by law	establecido(a) por ley		
E	establishment	establecimiento		

Spanish - English Glossary 10

E	Et al	<i>Et al</i>		
E	ethical standards of conduct	normas de conducta ética		
E	ethics	ética		
E	event	evento		
E	e-voting	votación electrónica		
E	ex officio / de oficio	<i>ex officio/ de oficio</i>		
E	Ex officio Supervisor of Elections	Supervisor/a <i>Ex officio</i> de Elecciones		
E	examination	examinación		
E	examining	examinar		
E	exchange	intercambio		
E	executed by me	formalizado por mí		
E	execution, delivery and performance	ejecución, entrega y rendimiento		
E	Executive	ejecutivo		
E	executive administrator	administrador ejecutivo		
E	executive assistant city attorney	asistente ejecutivo del fiscal municipal		
E	executive director	director ejecutivo		
E	Executive officer	funcionario ejecutivo		
E	exempt	exento(a)		
E	exemptions	exenciones		
E	exercise	ejercer		
E	exhibit	exhibición		
E	expedite voting	acelerar la votación		
E	Expire	vencer		
E	expired	vencido/a		
E	Explanatory Statement	declaración explicativa		
E	extension	extensión		
E	even	par		
E	envelope	sobre		
F	filibuster	maniobra obstruccionista		
F	Fire	incendio		
F	Fire district	distrito contra incendios		
F	Fire chief	jefe/a de bomberos		
F	fire commissioner	comisionado/a de bomberos		
F	Fire protection district	distrito de protección contra incendios		
F	fiscal impact	impacto fiscal		
F	for text of	el texto de		
F	for text of proposition x see page x	para obtener el texto de la propuesta x, vea la página x		

Spanish - English Glossary 11

F	Freedom Socialist Party	Partido de Libertad Socialista		
F	full text of measure x	texto completo de la propuesta de ley x		
F	fiscal conservative	conservador fiscal		
F	facilitator	facilitador		
F	Facilities	instalaciones		
F	features	características		
F	Federal	Federal		
F	federal census	censo federal		
F	Federal Court of Appeals	Tribunal Federal de Apelaciones		
F	Federal District Court	Tribunal Federal del Distrito		
F	Federal Election	elecciones federales		
F	Federal Election Campaign Act	Ley Federal de Campañas Electorales		
F	Federal Election Commission	Comisión Electoral Federal		
F	Federal election inspector	inspector/a electoral federal		
F	Federal examiner	examinador/a federal		
F	Federal Government	Gobierno Federal		
F	federal income tax return form	formulario de declaración federal de impuestos		
F	Federal Information Processing Standards (FIPS)	Estándares Federales de Procesamiento de Información		
F	Federal law	ley federal		
F	Federal observer	observador/a federal		
F	Federal office	cargo federal		
F	Federal Postcard Application (FPCA)	Solicitud Federal de Inscripción (siglas en inglés FPCA)		
F	Federal service ballot	boleta del servicio federal		
F	Federal service voters	votantes del servicio federal		
F	Federal voting assistance	asistencia de votación federal		
F	Federal Voting Assistance Program	Programa Federal para la Asistencia de Votación		
F	Federal Voting Rights Act	Ley Federal del Derecho al Voto		
F	Federal Voting Systems Standards	Normas Federales para Sistemas de Votación		
F	Federal Write-in Absentee Ballot (FWAB)	Boleta Federal del Voto Ausente para Candidatos Agregados por Escrito (siglas en inglés FWAB)		verb
F	federally recognized tribes	tribus reconocidas federalmente		
F	fee	costo, tarifa		
F	fellow citizens	conciudadanos		noun
F	felony	delito grave (felonía)		
F	felony conviction	condena por delito grave		
F	felon	Persona que ha cometido un delito grave		

Spanish - English Glossary 12

F	File	archivar	to file a document	
F	File	postular	to file for public office	
F	File	archivo	a file	
F	File for office	postularse para un cargo		
F	filing and certification	postulación y certificación		
F	Filing deadline	plazo de postulación		
F	filing electronically	postulación electrónica		
F	filing fees	costos de postulación		
F	filing petitions	peticiones de postulación		
F	fill	llenar		
F	Fill a vacancy	ocupar un cargo vacante		
F	fill in the oval	llene el óvalo		
F	Fill out	llenar		
F	final votes cast by the legislature	votos finales emitidos por la legislatura		
F	finalize your vote	finalice su voto		
F	finance	finanzas		
F	financial	financiero		
F	financial disclosure reports	informes de divulgación financiera		
F	financial impact	impacto financiero		
F	Fine	multa		
F	First name	nombre		
F	First time voter	votante por primera vez		
F	Fiscal	fiscal		prosecutor
F	fiscal effect	efecto fiscal		
F	fiscal responsibility	responsabilidad fiscal		
F	fiscal statement	declaración fiscal		
F	fiscal year	año fiscal		
F	finding (court)	determinación/resultado/conclusión judicial		
F	Fish And Game Preservation Fund	Fondo de Preservación para Pesca y Juegos de Azar		
F	flood control	control de inundaciones		
F	flood management	administración de inundaciones		verb
F	flood prevention authority	autoridad de prevención de inundaciones		noun
F	flood protection	protección contra inundaciones		
F	flood protection bond	bono de protección contra inundaciones		
F	Fold	doblar		
F	fold each ballot	doble cada boleta		

Spanish - English Glossary 13

F	food fish excise tax	impuesto especial sobre pescado para consumo humano	added 9/2017. Recommendation per Dept. of Revenue	
F	For	a favor de		
F	For and Against	a favor y en contra de		
F	For more information	Para más información		
F	for voting by mail	para votación por correo		
F	Foregoing	precedente		
F	forest program	programa forestal		
F	Form	formulario		
F	formal complaint	queja formal		
F	Forms of identification	formas de identificación		
F	foundation	fundación		
F	foundation board member	miembro de la junta directiva de una fundación		
F	foundation board of directors	junta directiva de la fundación		
F	foundation director	director de la fundación		
F	foundation trustee	consignatario de la fundación		
F	fraud	fraude		
F	fraud hotline	línea de asistencia para fraudes		
F	fraudulent	fraudulento/a		
F	fraudulently registering to vote	inscribirse fraudulentamente para votar		
F	Free	gratis		
F	Free of charge	gratuito		
F	Full name	nombre completo		
F	full representation	representación total		
F	full term	término completo		
F	functions	funciones		
F	fund	financiar		verb
F	Fiscal	fiscal		Taxes and Budgets
F	fund	fondo		noun
F	fundraising	recaudación de fondos		
F	Future voter	Futuro votante		
F	February	febrero		
F	Friday	viernes		
G	Grand Old Party	Partido Grand Old		
G	Graduated	graduado		

Spanish - English Glossary 14

G	Graduate(d)	Graduó	he/she graduated	
G	GED	Diploma equivalente de escuela preparatoria (GED, por sus siglas en inglés)		
G	Green Party	Partido Verde		
G	Governing board	junta de gobierno		
G	general assembly	asamblea general		
G	General Election	elecciones generales		
G	general election review	revisión general de las elecciones	any election	
G	general election review	revisión de las elecciones generales	only the general election	
G	general provisions	disposiciones generales		
G	gerrymandering	manipulación de distritos electorales		
G	Give notice	notificar		
G	Glossary	glosario		
G	governing member	miembro gobernante		
G	government	gobierno		
G	Governor	gobernador(a)		
G	grant	conceder		verb
G	Green Independent	Verde Independiente		
G	Grounds	razones		
G	grounds for recall	razones para la revisión		
G	gubernatorial	para gobernador		
G	gubernatorial election	elección para gobernador		
G	gubernatorial general election	elecciones generales para gobernador		
G	gubernatorial primary election	elecciones primarias para gobernador		
G	guidelines	normas		
G	General Election Ballot Measures	Propuestas de ley para las elecciones generales		
G	Green Party Nominees	Nominados del Partido Verde		
H	House Joint Resolution #	Resolución Conjunta de la Cámara de Representates #		
H	Hand and seal	firma y sello		
H	Help America Vote Act of 2002 (HAVA)	Ley Ayude a América a Votar del 2002 (HAVA)		
H	Help America Vote College Program	Programa Universitario Ayude a América a Votar		
H	Hereby	por medio de	de la presente or del presente	
H	Hereby Certify	certifico por este medio	de la presente or del presente	
H	Hereby Declare	declaro por medio	de la presente or del presente	
H	Heretofor	hasta ahora		
H	Herewith	junto con esto		
H	High school	escuela preparatoria		

Spanish - English Glossary 15

H	Hold An Election	llevar a cabo una elección / elecciones		
H	Hold Hearings	llevar a cabo audiencias		
H	Hold office	ocupar un cargo		
H	Hot line	línea de asistencia		
H	House	La Cámara de Representantes		
H	House Bill	Proyecto de ley de la cámara de representantes		
H	House of Representatives	Cámara de Representantes		
H	House Seat	puesto en la cámara de representantes		
I	Initiative measure	propuesta del ley por iniciativa		
I	Initiative Measure No. #	Propuesta de Ley por Iniciativa Nº #		
I	In Office	a cargo		
I	Independent American Party	Partido Estadounidense Independiente		
I	Independent Party	Partido Independiente		
I	Initiative	iniciativa de ley	Iniciativa de ley	
I	Initiative Petition	petición de iniciativa		
I	Initiative proposal	propuesta por iniciativa		
I	Initiative Statute	estatuto de iniciativa		
I	Initiative to the Legislature	Iniciativas a la Legislatura		
I	Initiatives to the legislature and legislative alternatives	Iniciativas a la legislatura y alternativas legislativas		
I	Initiatives to the People	Iniciativas al Pueblo		
I	In-Kind Contribution	aportación en especies		
I	In accordance with	de acuerdo con		
I	In Compliance With	en cumplimiento con		
I	In effect	en vigencia		
I	In opposition to	en contra de		
I	Incumbent	titular	Mandatory	
I	Issue	asunto		noun
I	Issue	emitir		verb
I	Identification	identificación		
I	Identifying Documents	documentos de identidad		
I	Illegal Voting	votación ilegal		
I	Illiteracy	analfabetismo		noun
I	Illiterate	analfabeto		adjective
I	Implementation	implementación		
I	Implementation Statement	declaración de implementación		
I	Imprisonment	encarcelamiento		

Spanish - English Glossary 16

I	In charge of	a cargo de		
I	In favor of	a favor de		
I	In person	en persona		
I	Inactive	inactivo(a)		
I	Inactive Voter Registration	inscripción electoral inactivo		
I	Incapacitated	incapacitado		
I	Incorporated	incorporado(a)		
I	increase	aumentar		verb
I	Increase	aumento		noun
I	Incur	incurrir		
I	Independent	Independiente		
I	Independent school district	distrito escolar independiente		
I	Index	índice		
I	Ineligible	inelegible		
I	Informed Voting	voto informado		
I	Initial	inicial		
I	Ink	tinta		
I	Insert	insertar		
I	Inspect a Sample Ballot	examinar una boleta de muestra		
I	Inspection	inspección		
I	Inspector	inspector(a)		
I	Inspector General	inspector(a) general		
I	Instant Run-off	resultado de la elección de desempate		
I	Instruction	instrucción		
I	Instruction for voting	instrucciones para votar		
I	Instructions on How to Use a Voting Machine	instrucciones de cómo usar la máquina de votación		
I	Instrument	instrumento		
I	Integrity	integridad		
I	Integrity of the Election	integridad de las elecciones		
I	Intent	intención		
I	Intent of Voters	intención de los votantes		
I	Intents and purposes, to all	en todos sentidos para el caso		
I	Internal Audit Log	registro de auditoría interna		
I	Internet	Internet		
I	Interpreter	intérprete		
I	Interruption of the Voting Process	interrupción del proceso de votación		



Spanish - English Glossary 17

I	Introduce	presentar		
I	Invalidate you vote	anular su voto		
I	Irregular and marked ballot	boleta irregular y marcada		
I	Irregularities	irregularidades		
I	Issuance	emisión		
I	Issue a bond	emitir un bono		
I	Issue a document	expedir un documento		
I	Independent Candidates	Candidatos Independientes		
J	Justice of the Court of Appeals	magistrado del tribunal de apelaciones		
J	Justice of the Peace	magistrado civil		
J	Justice of the Supreme Court	magistrado de la Corte Suprema		
J	Justice Position #	puesto # para magistrado		
J	Judicial nominating commission	comisión de nominaciones judiciales		
J	Judicial Offices	cargos judiciales		
J	Justice	justicia		
J	Justice	Magistrado		person
J	Joint	conjunto(a)		
J	Joint resolution	resolución conjunta		
J	Judge	juez		
J	Judge of Probate	juez de asuntos sucesorios		
J	Judge Position #	posición # para juez		
J	Judicial	judicial		
J	Judicial Branch	rama judicial		
J	Judicial Candidate	candidato(a) judicial		
J	Judicial district	distrito judicial		
J	Judicial Officer	funcionario(a) judicial		
J	Judicial qualifications commission	comisión de requisitos judiciales		
J	Judicial Retention	retención judicial		
J	Judicial review	revisión judicial		
J	Jurisdiction	jurisdicción		
J	Jury	jurado		
J	January	enero		
J	June	junio		
J	July	julio		
L	Legislative Initiative Amendment	enmienda a una iniciativa legislativa		
L	Labor Party	Partido Laborista		
L	Local Measures	propuestas de ley locales		

Spanish - English Glossary 18

L	Local voters' pamphlet	folleto electoral local		
L	Language	lenguaje	tone/body/content	
L	Language	idioma	the language you speak	
L	Legislative District #	Distrito Legislativo #		
L	Levy	exacción		noun
L	Levy	imponer	recaudar impuestos	verb
L	Levy Lid Lift	Aumento del límite de la exacción		
L	Lobbyst	cabildero		
L	Lobby (to)	cabildear		verb
L	Labor Union Official	funcionario(a) del sindicato		
L	Labor Union Representative	representate del sindicato		
L	Language Assistance	ayuda con el idioma		
L	Lapsed Election	elecciones vencidas		
L	Last Four Digits of Social Security Number (SSN)	últimos cuatro dígitos del Seguro Social (SSN)		
L	Last name	apellido		
L	Law	ley		
L	Law Enforcement	cumplimiento de la ley / aplicación de la ley	fuerzas policiales	
L	Law Enforcement Officer	policía		
L	Lawful Permanent Resident	residente permanente legal		
L	Lawfully	legalmente		
L	League	alianza/ sociedad/ división		
L	League of Women Voters	Liga de Mujeres Votantes		
L	Left	izquierda		
L	Legal	legal		
L	Legal Holiday	feriado		
L	Legalize	legalizar		
L	Legally	legalmente		
L	Legally Constituted	legalmente constituido(a)		
L	Legally Determined	legalmente determinado(a)		
L	Legislation	legislación		
L	Legislative	legislativo(a)		
L	Legislative Branch	rama legislativa		
L	Legislative Offices	cargos legislativos		
L	Legislative Ratification	ratificación legislativa		
L	Legislator	legislador(a)		
L	Legislature	legislatura		

Spanish - English Glossary 19

L	Liability	responsabilidad		
L	Liable	responsable		
L	Liberal	liberal		
L	Liberal Party	Partido Liberal		
L	Liberation	Liberación		
L	Libertarian Party	Partido Libertario		
L	Library	biblioteca		
L	License	licencia		
L	Lieutenant	teniente		
L	Lieutenant Governor	vicegobernador(a)		
L	Limit	límite		
L	Limited English Speakers (LES)	personas que hablan inglés limitado		
L	Line	línea		
L	List	lista		
L	List of provisional voters	lista de votantes provisionales		
L	Local	local		
L	Local Government	gobierno local		
L	Local Majority Vote	voto de mayoría local		
L	Local option	opción local		
L	Logic and Accuracy testing (L&A)	examen de lógica y exactitud (L&A)		
L	Look at BOTH SIDES of Your Ballot	lea AMBOS LADOS de su boleta		
L	legal notices	avisos legales		
L	Libertarian Party Nominees	Nominados del Partido Libertario		
M	Mail-in Voter Registration Form	formulario de inscripción electoral por correo		
M	Measure Information	información sobre las propuestas de ley		
M	Mail Ballots	boletas por correo		
M	Mail Ballots (to)	enviar boletas por correo		
M	Make a choice	escoger		
M	Minor party	partido minoritario		
M	Maintained	sostener	response for Advisory Votes. First and last sentences almost remains the same. See row 13	
M	Major	mayor		
M	Majority	mayoría		
M	Majority Leader	líder de la mayoría		
M	Majority of Voters	la mayoría de los votantes		
M	Majority of Votes	la mayoría de los votos		

Spanish - English Glossary 20

M	Majority Party	partido mayoritario		
M	Make Void	anular		
M	Make Your Selection	haga su selección		
M	Manager	administrador		
M	Mandate	mandato		
M	Mandatory	obligatorio(a)		
M	Manual count	conteo manual		
M	Manual Tabulation of Ballots	tabulación manual de boletas		
M	Marital status	estado civil		
M	Mark	marcar		verb
M	Mark	marca		noun
M	Mark Your Sample Ballot	marque su boleta de muestra		
M	Marked ballot	boleta marcada		
M	Materials	materiales		
M	May	mayo		month
M	May	podría		verb
M	Mayor	alcalde	alcaldesa	
M	Measure	propuesta de ley		
M	Meeting	reunión		
M	Member	miembro		
M	Member Contributions	aportaciones de los miembros		
M	Member of Congress	miembro del Congreso		
M	Member of the Assembly	miembro de la asamblea		
M	Member of the City Council	miembro del concejo municipal		
M	Member of the Legislature	miembro de la Legislatura		
M	Member of the State Assembly	miembro de la asamblea estatal		
M	Member of the State Senate	miembro del senado estatal		
M	Member of the United States Congress	miembro del Congreso de los Estados Unidos		
M	Member of the United States House of Representatives	miembro de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos		
M	Member of the United States Senate	miembro del Senado de los Estados Unidos		
M	Membership	membresía		
M	Mental competency	competencia mental		
M	Method of Application	método de solicitud		
M	Middle name	segundo nombre		
M	Middle School	escuela secundaria		
M	Midterm Election	elecciones intermedias		

Spanish - English Glossary 21

M	Military Voting Assistance Officer	funcionario(a) de asistencia electoral para las fuerzas armadas		
M	Minimum	mínimo		
M	Minimum Standard for Accuracy of Records	estándar mínimo de exactitud de registros		
M	Minimum Standards	estándares mínimos		
M	Minimum Voting Age	edad mínima para votar		
M	Minister	ministro	person	
M	Minister	ministerio	office/thing	
M	Minority Leader	líder de la minoría		
M	Minority Party	partido minoritario		
M	Minutes	apuntes	of a meeting	
M	Mismarked	marcado/a incorrectamente		
M	Misdemeanor	delito menor		
M	Mission statement	declaración de objetivos		
M	Mock Election	simulacro de elecciones		
M	Moderate	moderado(a)		
M	Motion	voto	when it's referring to a vote	
M	Motion	petición	request a motion to a judge	
M	Motor Voter	inscripción electoral con el departamento de licencias		
M	Move	mudarse		
M	Multi-seat Contest	contienda con múltiples escaños		
M	Municipal	municipal		
M	Municipal Code	código municipal		
M	Municipal Elections	elecciones municipales		
M	Municipal officer	funcionario municipal		
M	Municipality	municipio		
M	March	marzo		
M	Monday	lunes		
N	No Contest	sin oposición		
N	Name	nombre		
N	Name of candidate	nombre del (de la) candidato(a)		
N	National	nacional		
N	National Change of Address Program (NCAP)	Programa Nacional del Cambio Domiciliario (NCOA)		
N	National Convention	Convención nacional		
N	National Institute of Standards and Technology (NIST)	Instituto Nacional de Estándares y Tecnología (NIST)		

Spanish - English Glossary 22

N	National League of Women Voters	Liga Nacional de Mujeres Votantes		
N	National Party Convention	Convención nacional del partido		
N	National Presidential Nominating Convention	Convención nacional de nominación a la presidencia		
N	National Voter Registration Act of 1993 (NVRA)[Also known as the "Motor Voter Act"]	Ley Nacional de Inscripción de Electores de 1993 (NVRA) [También conocida como "Ley de Motor Voter"]		
N	Nationalization	nacionalización		
N	Natural Law	ley natural		
N	Natural Law Party	Partido de la Ley Natural		
N	Naturalization	naturalización		
N	Navigation district	distrito de navegación		
N	Nay	no		
N	Next	siguiente		
N	No	No		
N	No information submitted	No presentó información		
N	Nominate	nominar		
N	Nominate Unaffiliated Candidates to the Ballot	nominar candidatos no afiliados para la votación		
N	Nominated Officials	funcionarios nominados		
N	Nominating Petition	petición de nominación		
N	Nomination	Nominación		
N	Nomination Papers	documentos de nominación		
N	Nomination petition	petición de nominación		
N	Nominee	nominado (a)		
N	Non-authorized	no autorizado(a)		
N	Noncompliance	incumplimiento		
N	Nondiscriminatory	no discriminatorio(a)		
N	None of the Above	ninguno(a) de los/as anteriores		
N	Non-partisan	no partidista		
N	Non-partisan election	elecciones no partidistas		
N	Nonpartisan Office	cargos no partidistas		
N	Nonpartisan Office Declaration of Candidacy	declaración de candidatura para un cargo no partidista		
N	Not Claim the Right to Vote Elsewhere	no reclamar el derecho a votar en otro lugar		
N	Notarization	notarización		
N	Notarized Statement	declaración notariada		
N	Notary Public	notario público		

Spanish - English Glossary 23

N	Notice	aviso		
N	Notice of Disposition	aviso de disposición		
N	Notice of Election	aviso de elecciones		
N	Notice to Voters	aviso a los votantes		
N	Notices of Noncompliance	avisos de incumplimiento		
N	Notification	notificación		
N	Notify	avisar		
N	Notwithstanding	no obstante		
N	November	noviembre		
O	oath of office	juramento de cargo	the document	noun
O	oath of office (to take the)	tomar el cargo		verb
O	Oath	juramento		
O	Oath, under	bajo juramento		
O	Observers	observadores		
O	Occupation	profesión		
O	Odd	impar		
O	Of one's choice	de su preferencia		
O	Offense	ofensa		
O	Offense, criminal	delito penal		
O	Office	cargo / puesto		
O	Office	oficina	(as building, room)	
O	Office Holder	titular del cargo		
O	Office Sought	puesto/cargo oficial solicitado		
O	Office title	título del cargo/puesto		
O	Officer	funcionario		
O	Offices	cargos / puestos		
O	Official	oficial		adjective
O	official	funcionario		noun
O	Official ballot	boleta oficial		
O	Official Ballot Title	título oficial de la boleta		
O	Official Party Affiliation List	lista oficial de afiliación partidista		
O	Official Sample Ballot	boleta de muestra oficial		
O	On bail	bajo fianza		
O	On parole	bajo libertad condicional		
O	On Probation	bajo libertad supervisada		
O	Operations	funcionamientos		
O	Open	abrir		

Spanish - English Glossary 24

O	Opponent	oponente		
O	Oppose	oponerse		
O	Optical Scan	escaneo óptico		
O	Optical Scan Ballots	boletas de escaneo óptico		
O	Optical Scan System	sistema de escaneo óptico		
O	Option	opción		
O	Optional	opcional		
O	Order	orden		
O	Order on the Ballot	orden en la boleta		
O	Ordinance	ordenanza		
O	Original Petition	petición original		
O	Other	otro		
O	Other Professional Experience	otra experiencia profesional		
O	Outer envelope	sobre exterior		
O	Out-of-state	fuera del estado		
O	Outreach	educación comunitaria		
O	Overcrowded	ampliar/ hacer más espacio		
O	Overrule	invalidar, anular		
O	Overseas Citizen	ciudadano(a) en el extranjero		
O	Overseas Military Voting	votación de las fuerzas armadas en el extranjero		
O	Overseas voter	votante en el extranjero		
O	Overvote	voto en exceso		
O	October	octubre		
O	online voter registration	inscripción electoral por internet		
P	Paper Trail	rastro impreso		
P	Party of Commons	Partido de los Comunes		
P	Party Preference	Preferencia de partido		
P	Peace and Freedom Party	Partido Paz y Libertad		
P	Political Caucus	caucus político		
P	Postmark	sello postal		
P	Prefers Bull Moose Party	Prefiere el Partido Bull Moose		
P	Prefers Centrist Party	Prefiere el Partido Centrista		
P	Prefers Constitution Party	Prefiere el Partido Constitucional		
P	Prefers Democratic Party	Prefiere el Partido Demócrata		
P	Prefers Green Party	Prefiere el Partido Verde		
P	Prefers Independent Dem. Party	Prefiere el Partido Dem. Independiente		
P	Prefers Independent Party	Prefiere el Partido Independiente		



Spanish - English Glossary 25

P	Prefers Independent-No Party	Prefiere Posición Independiente, Sin Partido		
P	Prefers Reform Party	Prefiere el Partido de la Reforma		
P	Prefers Reluctantly R. Party	Prefiere el Partido Reacio R.		
P	Prefers Republican Party	Prefiere el Partido Republicano		
P	Prefers Tea Party	Prefiere el Partido Tea Party		
P	Previous experience	experiencia previa (amplia/extensa)		
P	Presidential Elector	elector(a) presidencial		
P	Property tax law	exacción de impuestos a la propiedad		
P	Proposed by initiative petition	Propuesta por petición de iniciativa de ley		
P	Proposed constitutional amendments	enmiendas constitucionales sugeridas		
P	Proposed Measure	propuesta de ley sugerida		
P	Public prosecutor	Fiscal		
P	Pamphlet	folleto		
P	Paper ballot	boleta impresa		
P	Paper-based Voting System	sistema de votación impresa		
P	Parks & Recreation	Parques y áreas recreativas		
P	Partisan	partidista		
P	Partisan Election	elecciones partidistas	when it has more than one race or contest	
P	Partisan Election	elección partidista		
P	Partisan Office	cargo partidista		
P	Partisan Office Declaration of Candidacy	declaración de candidatura a un cargo partidista		
P	Party (political)	partido		
P	party affiliation	afiliación partidista		
P	Party Candidate	candidato(a) del partido		
P	Party Convention	convención del partido		
P	Party Designation	designación del partido		
P	Party Enrollment	inscripción a un partido		
P	Party Label	afiliación partidista		
P	Party Rules	reglas del partido		
P	Pass	aprobar	(to pass a bill)	
P	Passed by the legislature and ordered referred by petition	Aprobada por la legislatura y ordenada al voto por petición		
P	Passport	pasaporte		
P	PCO (Precinct Committee Officer)	Funcionario del comité del recinto		
P	Peace	paz		
P	Penalty	pena		

Spanish - English Glossary 26

P	Percent	por ciento		
P	Perform	desempeñar		
P	Perjury	perjurio		
P	Permanent	permanente		
P	Permanent address	domicilio permanente		
P	Person	persona		
P	Personal	personal		
P	Persons with Disabilities	personas con discapacidades		
P	Pertaining to	perteneciente a		
P	Petition	petición		
P	Petition Drive	campaña de peticiones		
P	Petition Fund	fondo para peticiones		
P	Petition Rights	derechos de peticiones		
P	Petition Signature Gathering	recopilación de firmas para peticiones		
P	Petition Verification	verificación de peticiones		
P	Physical disability	discapacidad física		
P	Planning commission	comisión de planificación		
P	Platform	plataforma		
P	Plebiscite	plebiscito		
P	Plurality	pluralidad		
P	P.O Box	apartado postal		
P	Police	policía		
P	Police Chief	jefe(a) de policía		
P	Policy	política pública		
P	Political	político		
P	Political Action Committee	comité de acción política (PAC)		
P	Political Appointee	político designado/a		
P	political directory	directorío político		
P	Political Disclaimer	renuncia de responsabilidades políticas		
P	Political Organizations	organizaciones políticas		
P	Political Party	partido político		
P	Political Party Affiliation	afiliación a un partido político		
P	Political Party Statements of Purpose	declaraciones de propósito del partido político		
P	Political subdivision	subdivisión política		
P	Politician	político		
P	Poll	centro de votación		
P	Popular Vote	voto popular		

Spanish - English Glossary 27

P	Population	población		
P	Port	puerto		
P	Position	posición/puesto/cargo		
P	Position Number	número de posición/puesto/cargo		
P	Postage	franqueo		
P	Postage Paid	franqueo pagado		
P	Postage Stamp	sello postal		
P	Postal	postal		
P	Postcard	tarjeta postal		
P	Post-election Procedures	procedimientos despues de las elecciones		
P	Poster	cartel		
P	Postmaster	administrador de correos		
P	Postmaster general	director general de correos		
P	Precandidacy	precandidatura		
P	Precinct	recinto		
P	Precinct board	junta del recinto		
P	Precinct Board Member	miembro de la junta del recinto		
P	Precinct Voting	votación del recinto electoral		
P	Pre-clearance	certificación previa		
P	Pre-election Procedures	procedimientos previos a las elecciones		
P	Preference	preferencia		
P	Prefers	Prefiere		
P	Premature disclosure (of voting results)	revelación prematura (de resultados electorales)		
P	President	Presidente(a)		
P	President – Democratic Party	Presidente - Partido Demócrata		
P	President – Republican Party	Presidente - Partido Republicano		
P	President Elect	presidente(a) electo(a)		
P	President Pro Tempore	presidente(a) temporal		
P	President/Vice President	Presidente/Vicepresidente		
P	Presidential Candidate	candidato(a) presidencial		
P	Presidential Delegates	delegados presidenciales		
P	Presidential Election	elecciones presidenciales		
P	Presidential preference primary election	elección primaria sobre la preferencia presidencial		
P	Presidential Primary	Primaria Presidencial		
P	Presiding officer	funcionario a cargo		
P	Presiding officer of the local canvassing authority	persona que oficialmente efectúa el escrutinio local		

Spanish - English Glossary 28

P	Prevailing Party	partido ganador		
P	Previous	previo		
P	Previous address	domicilio anterior		
P	Primary	Primaria		
P	Primary Calendar	calendario de la Primaria		
P	Primary Election	Elección Primaria		
P	Primary Results	resultados de la Elección Primaria		
P	Primary Systems	sistemas de Elección Primaria		
P	Primary, second	Elección Primaria de desempate		
P	Print	letra imprenta		
P	Print (to)	imprimir		
P	Printable Form	formulario para imprimir		
P	Previous Registration	inscripción previa		
P	Prior to an Election	antes de una elección		
P	Prior to Election Day	antes del Día de la Elección		
P	Prison	prisión		
P	Privacy	privacidad		
P	Privacy Concerns	preocupaciones relativas a la privacidad		
P	Private	privado(a)		
P	Procedure	procedimiento		
P	Process	proceso		noun
P	Process (to)	procesar		verbo
P	Process the Application	procesar la solicitud		
P	Proclamation	proclamación		
P	Progressive Party	Partido Progresista		
P	Proof of Residence	comprobante de domicilio		
P	Proposal	propuesta		
P	Propose	proponer		
P	Proposed	propuesto(a)		
P	Proposed Amendment	enmienda propuesta		
P	Proposed Charter	estatuto propuesto		
P	Proposed Charter Amendment	enmienda al estatuto propuesta		
P	Proposed Constitutional Amendment	enmienda constitucional propuesta		
P	Proposed Constitutional Amendments	enmiendas constitucionales propuestas		
P	Proposed Law	ley propuesta		
P	Proposition	propuesta/proposición		
P	Protect	proteger		

Spanish - English Glossary 29

P	Protest Petitions	peticiones para protestas		
P	Provision	disposición		
P	Provisional	provisional		
P	Provisional ballot	boleta provisional		
P	Provisional Ballot Affirmation Statement	declaración afirmativa de boleta provisional		
P	Provisional Ballot Envelope	sobre para la boleta provisional		
P	Provisional Vote	voto provisional		
P	Provisional voter	votante provisional		
P	Provisional Voter Instructions	instrucciones para el votante provisional		
P	Provisional Voting	votación provisional		
P	Public	público		
P	Public counsel	asesor legal público		
P	Public defender	defensor público		
P	Public Disclosure Commission	comisión de divulgación pública		
P	Public hearing	audiencia pública		
P	Public Hospital	hospital público		
P	Public Jurisdiction	jurisdicción pública		
P	Public lands	tierras públicas		
P	Public Network Direct-recording Electronic (DRE) Voting System	sistema de votación de grabación electrónica directa de red pública		
P	Public Notice	aviso público		
P	Public Office	cargo público		
P	Public Officer	funcionario(a) público(a)		
P	Public Records Request	solicitud de registros públicos		
P	Public utilities	servicios públicos		
P	Public utilities commission	comisión de servicios públicos		
P	Public utilities commissioner	comisionado de servicios públicos		
P	Publication	publicación		
P	Publish	publicar		
P	Punishable	punible		
P	Punishment	castigo		
P	Purge	purgar		
P	Purity of the ballot	integridad de la boleta		
P	Purpose	propósito		
P	Pursuant to	de acuerdo con		
P	press release	comunicado de prensa		
P	(Prefers Democrat Party)	(Prefiere el Partido Demócrata)		

Spanish - English Glossary 30

P	(Prefers Democratic Party)	(Prefiere el Partido Demócrata)	add accent	
P	(Prefers G O P Party)	(Prefiere el Partido G O P)		
P	(Prefers G.O.P. Party)	(Prefiere el Partido G.O.P)		
P	(Prefers Grand Old Party)	(Prefiere el Partido Grand Old)		
P	(Prefers Green Party)	(Prefiere el Partido Verde)		
P	(Prefers Independent Party)	(Prefiere el Partido Independiente)		
P	(Prefers Libertarian Party)	(Prefiere el Partido Libertario)		
P	(Prefers Lincoln Caucus Party)	(Prefiere el Partido Lincoln Caucus)		
P	(Prefers Party Of Commons Party)	(Prefiere el Partido de los Comunes)		
P	(Prefers R Party)	(Prefiere el Partido R)		
P	(Prefers Reform Party)	(Prefiere el Partido de la Reforma)		
P	(Prefers Republican Party)	(Prefiere el Partido Republicano)		
P	(Prefers Socialist Altern Party)	(Prefiere el Partido Socialista Altern)		
P	(Prefers Democratic-Repub Party)	(Prefiere el Partido Demócrata-Repúb)		
P	(Prefers Independent R Party)	(Prefiere el Partido Independiente R)		
P	(Prefers F.D.R. Democrat Party)	(Prefiere el Partido Demócrata F.D.R)		
P	(Prefers Prog Independent Party)	(Prefiere el Partido Independiente Prog)		
P	(Prefers Indep Republican Party)	(Prefiere el Partido Republicano Indep)		
P	(Prefers Neopopulist Party)	(Prefiere el Partido Neopopulista)		
P	(Prefers Democracy Indep. Party)	(Prefiere el Partido Democracia Indep.)		
P	(Prefers The Human Rights Party)	(Prefiere el Partido de Derechos Humanos)		
P	(Prefers Constitution Party)	(Prefiere el Partido de la Constitución)		
P	(Prefers Indep't Democrat Party)	(Prefiere el Partido Indep't Demócrata)		
P	(Prefers Independent Dem. Party)	(Prefiere el Partido Independiente Dem)		
P	(Prefers (R) Hope&Change Party)	(Prefiere el Partido (R) Hope&Change)		
P	(Prefers Progressive Party)	(Prefiere el Partido Progresista)		
P	(Prefers Non-Partisan Party)	(Prefiere el Partido No Partidista)		
P	(Prefers Independent-Gop Party)	(Prefiere el Partido Independiente-Gop)		
P	(Prefers The 99% Party)	(Prefiere el Partido del 99%)		
P	(Prefers Employment Wealth Party)	(Prefiere el Partido Riqueza del Empleo)		
P	(Prefers We R Independent Party)	(Prefiere el Partido We R Independiente)		
P	(Prefers System Reboot Party)	(Prefiere el Partido Inicializar el Sistema)		
P	(Prefers Fifth Republic Party)	(Prefiere el Partido Quinta República)		
P	(Prefers Holistic Party)	(Prefiere el Partido Holístico)		
P	(Prefers Socialist Worker Party)	(Prefiere el Partido Trabajador Socialista)		
P	(Prefers Citizens Party)	(Prefiere el Partido Ciudadanos)		
p	(Prefers Independept GOP Party)	(Prefiere el Partido Independent GOP)		

Spanish - English Glossary 31

P	(Prefers Standupamerica Party)	(Prefiere el Partido Standupamerica)		
P	(Prefers Conservative Party)	(Prefiere el Partido Conservador)		
R	(Prefers Raza Unida Party)	(Prefiere el Partido Raza Unida)		
Q	Qualification	requisitos		
Q	Qualification to Register	requisitos para inscribirse		
Q	Qualification to Vote	requisitos para votar		
Q	Qualified	apto		
Q	Qualified Elector	elector(a) calificado(a)		
Q	Qualified Voter	votante calificado(a)		
Q	qualify	cumplir con requisitos	as a voter	
Q	Qualify	calificar		
Q	Qualifying Period	período de calificación		
Q	Question	pregunta		
Q	Questions About the Ballot	preguntas sobre la boleta		
R	Referendum Bill	Proyecto de Ley por Referéndum		
R	Referendum Measure	Propuesta de Ley por Referéndum		
R	Race	contienda		
R	Railroad commissioner	Comisionado de Ferrocarriles		
R	Rate	tasa		
R	Ratification	ratificación		
R	Ratify	ratificar		
R	Read	leer		
R	Readable	legible		
R	Reappointment	nuevo nombramiento		
R	Reapportion	redistribuir		
R	Reapportionment	redistribución		
R	Rebuttal	refutación		
R	Rebuttal of Statement Against	Refutación a la Declaración en Contra		
R	Rebuttal of Statement For	Refutación a la Declaración a Favor		
R	recall	revisión / destitución		
R	Recall Ballot	boleta para revisar		
R	Recall Election	elecciones en revisión		
R	Recall Grounds	razones para la revisión electoral		
R	Recall petition	petición de revisión		
R	Recall Process	proceso de revisión		
R	Recall Statement	declaración de revisión		
R	Recall Vote	voto de revisión		

Spanish - English Glossary 32

R	Recertification	recertificación		
R	Reclamation district	distrito de reclamación		
R	Reconcile	conciliar		
R	Record	registro		
R	Recount	recuento		noun
R	Redistrict	redistribución de límites electorales		
R	Re-elect	reelegir		
R	Referendum	referéndum		
R	Referenda	referéndums		
R	Referendum Petitions	peticiones de referéndum		
R	Referendum Question	pregunta de referéndum		
R	Referendum Vote	voto de referéndum		
R	Reform	reforma		
R	Register	inscribirse		verb
R	Register	registro		noun
R	Register by Mail	inscribirse por correo		
R	Register to Vote	inscribirse a votar		
R	Registered	inscrito(a)		
R	Registration	inscripción		
R	Registration by Mail Form	formulario de inscripción por correo		
R	Registration Certificate	certificado de inscripción		
R	Registration Database	base de datos/archivos de inscripción		
R	Registration Deadline	plazo de inscripción		
R	Registration Form	formulario de inscripción		
R	Registration Records	récord de inscripción		
R	Registration Status	estado de inscripción		
R	Registration-by-Mail	inscripción por correo		
R	Regular	regular		
R	Regulation	regulación		
R	Reinstatement	reinstalación		
R	Reject	rechazar (rechazado)		
R	Rejected ballot	boleta rechazada		
R	Rejection	rechazo		
R	Remove	destituir	(a Candidate)	
R	Repealed	Derogado	for Advisory Votes	
R	Replace a Lost Voter ID Card	reemplazar una tarjeta electoral perdida		
R	Report	informe		



Spanish - English Glossary 33

R	Report of Election Results	informe de resultados electorales		
R	Represent	representar		
R	Representation System	sistema de representación		
R	Representative	representante		
R	Representative Districts	distritos representativos		
R	Representative in Congress	representante en el Congreso		
R	Representative in General Court	representante en el tribunal general		
R	Representative to Congress	representante ante el Congreso		
R	Representative to the Legislature	representante ante la legislatura		
R	Republican	republicano		
R	Required Fields	secciones obligatorias		
R	Requirement	requisito		
R	Requirements for Elected Offices	requisitos para los cargos electorales		
R	Re-register	volver a inscribirse		
R	Residence	domicilio		
R	Residence for Voting	residencia/domicilio para votar		
R	Resident	residente		
R	Resolution	resolución		
R	Resolve	resolver		
R	Restitution	restitución		
R	Restoration of Voting Rights	restauración de los derechos electorales		
R	Restrictions	restricciones		
R	Results	resultados		
R	retail sales	ventas minoristas		
R	Retain	retener		
R	Retention Voting	votación de retención		
R	Return Envelope	sobre de devolución/regreso		
R	Returning Your Ballot	cómo devolver su boleta		
R	Returns	resultados		
R	Returns, canvass of	escrutinar los resultados		
R	Revenues	ingresos		
R	Reverse Side	reverso		
R	Review	revisión		
R	Review a Sample Ballot	revisar una boleta de muestra		
R	Review Your Choices	revise sus selecciones		
R	Revise	revisar		
R	Revision	revisión		

Spanish - English Glossary 34

R	Rezoning	zonificación		
R	Right	derecho		
R	Right to Vote	derecho a votar		
R	Roster	lista		
R	Route	ruta		
R	Rule	regla		
R	Run	postularse a un cargo	for office	
R	Run-off	desempate		
R	Run-off election	elecciones de desempate		
R	Run-off Primary	elecciones primarias de desempate		
R	Run-off Results	resultados de las elecciones de desempate		
R	Rural high school district	distrito escolar de preparatoria rural		
R	Rural route	ruta rural		
R	Republican Party Nominees	Nominados del Partido Republicano		
S	Senate Bill	proyecto de ley del senado		
S	Senate Joint Resolution	Resolución Conjunta del Senado		
S	Senate Majority Leader	líder de la mayoría del senado		
S	Sewer	alcantarilla		
S	Sewer District	distrito de alcantarillado		
S	Sewer system sanitary	sistema sanitario del alcantarillado		
S	Sheriff	alguacil		
S	Should this constitutional amendment be	Debe esta enmienda constitucional ser		
S	Should this measure be enacted into law?	¿Debería esta propuesta de ley convertirse en ley?		
S	Socialist Party	Partido Socialista		
S	Socialist Workers Party	Partido de Trabajadores Socialistas		
S	State Attorney General	Procurador General Estatal		
S	State House of Representatives	cámara de representantes del estado		
S	State Measures	propuestas de ley estatales		
S	Statewide Office	oficina estatal		
S	Statewide offices	cargos oficiales del estado		
S	Statutory Initiative Petitions	peticiones de iniciativa de los estatutos		
S	Supreme Court's Chief Justice	presidente(a) de la corte suprema		
S	Sample ballot	boleta de muestra		
S	Sample Ballot Translation	traducción de la boleta de muestra		
S	Saturday	sábado		
S	Scan-line	línea de escaneo		
S	Scanner	escáner		

Spanish - English Glossary 35

S	Scanning (to scan)	escanear		verb
S	Scheduled Elections	elecciones programadas		
S	School	escuela		
S	School Board	junta escolar		
S	School board director	director de la junta escolar		
S	School Board Member	miembro de la junta escolar		
S	School Board President	presidente(a) de la junta escolar		
S	School District	distrito escolar		
S	School District Superintendant	superintendente del distrito escolar		
S	School Superintendant	superintendente escolar		
S	Scratch	tachar		
S	Screen	pantalla		
S	Scroll	desplazarse		
S	Seal	sello		noun
S	Seal	sellar		verb
S	Secrecy	secreto		
S	Secrecy Cover	cubierta de confidencialidad		
S	Secrecy envelope	sobre de confidencialidad		
S	Secrecy of ballot	confidencialidad de la boleta		
S	Secrecy Sleeve	bolsillo de seguridad/confidencialidad	Adams County uses an envelope. For Adams County use: "Sobre de seguridad"	
S	Secretary	secretario(a)		
S	Secretary of State	secretario de estado	The person/ the profession	
S	Secretary of State	Secretaría de Estado	The office	
S	Select	seleccionar		
S	Selection	selección		
S	Senate	Senado		
S	Senate Constitutional Amendment	enmienda constitucional del senado		
S	Senate District	distrito del senado		
S	Senate Seat	escaño del senado		
S	Senator	senador(a)		
S	Senatorial	senatorial		
S	Senatorial District	distrito senatorial		
S	Senior citizen	adulto mayor		
S	Seniority	antigüedad		
S	Sentence	condena	as in prison sentence	

Spanish - English Glossary 36

S	September	septiembre		
S	Serial Number	número de serie		
S	Session	sesión		
S	Set Forth	establecer		
S	Show Identification	mostrar identificación		
S	sign	letrado		noun
S	Sign	firmar		verb
S	Sign the Form	firmar el formulario		
S	Sign Your Application	firmar su solicitud		
S	Signature	firma		
S	Signature Sheets	hojas de firmas		
S	Signature verification committee	comité de verificación de firmas		
S	Signer	firmante		
S	Simple Majority	mayoría simple		
S	Single	soltero(a)		
S	Single-member district	distrito de un solo miembro		
S	Sites	sitios		
S	Sleeve	bolsillo o cubierto		
S	Slide	deslizar		
S	Smoking prohibited	se prohíbe fumar		
S	Social Security Administration (SSA)	Administración del Seguro Social (SSA)		
S	Social Security Card	tarjeta del Seguro Social		
S	Social Security Number (SSN)	Número del Seguro Social (SSN)		
S	Socialism	socialismo		
S	Socialist	socialista		
S	Software	software		
S	Solicit	solicitar		
S	Speaker of the Assembly	presidente(a) de la asamblea		
S	Speaker of the House	presidente(a) de la cámara de representantes		
S	Special Assistance	ayuda especial		
S	Special District	distrito especial		
S	Special Election	elecciones especiales		
S	Special Interest Group	grupo de interés especial		
S	Special issues	asuntos específicos		
S	Special Municipal Election	elecciones municipales especiales		
S	Special Proposition Elections	elecciones de propuestas especiales		
S	Special Recall Election	elecciones especiales de revisión		

Spanish - English Glossary 37

S	Special Run-off Election	elecciones especiales de desempate		
S	Split Precinct	recinto dividido		
S	Spoil	dañar		
S	Spoiled ballot	boleta dañada		
S	Sponsor	patrocinar		
S	Spouse	cónyuge		
S	Stamp	sello		noun
S	Stamp	marca		verb
S	Standards Board	junta de estándares		
S	State	estado		noun
S	State	estatal		adjective
S	State Assembly	asamblea estatal		
S	State Auditor	auditor del estado	The person/ the profession	
S	State Auditor	Auditoría del estado	the office	
S	State Ballot	boleta estatal		
S	State Board Auditor	auditor(a) de la junta estatal		
S	State Central Committee	comité central del estado		
S	State Certification	certificación estatal		
S	State Commissioner	comisionado(a) estatal		
S	State Constitution	constitución estatal		
S	State Controller	contralor(a) estatal		
S	State Election Commission	comisión electoral estatal		
S	State Election Fund	fondo electoral estatal		
S	State Elections	elecciones estatales		
S	State Executive	ejecutivo del estado		
S	State Executive Offices	Cargos ejecutivos estatales		
S	State Government	gobierno estatal		
S	State Inspectors	inspectores estatales		
S	State jail felony	delito castigable con cárcel estatal		
S	State Legislator	legislador(a) del estado		
S	State Legislature	legislatura del estado		
S	State Officer	funcionario(a) estatal		
S	state property tax	impuesto inmobiliario estatal		
S	State Proposition	proposición/propuesta estatal		
S	State Representative	representante del estado		
S	State Representative District	distrito del representante estatal		
S	State Representative Position #	Puesto # para representante del estado		

Spanish - English Glossary 38

S	State Senate	senado estatal		
S	State Senate District	distrito del senado estatal		
S	State Senate Majority Leader	líder de la mayoría del senado estatal		
S	State Senator	senador(a) estatal		
S	State Senatorial District	distrito senatorial del estado		
S	State Superintendent	superintendente estatal		
S	State Supreme Court Justice	Magistrado de la Corte Suprema del Estado		
S	State Treasurer	Tesoría del estado	the office	
S	State Treasurer	tesorero del estado	The person/ the profession	
S	Statement	declaración		
S	Statement of Contest	declaración de contienda		
S	Statement of Election	declaración de elecciones		
S	Statement of Registration	declaración de inscripción		
S	States No Party Preference	No declara ninguna preferencia partidista		
S	State-wide	estatal		
S	Statewide computirized voter registration list	lista computarizada de votantes inscritos del estado		
S	Statewide Election Results	resultados electorales estatales		
S	Statewide Procedures	procedimientos estatales		
S	Statute	estatuto		
S	Statutory Changes	cambios a los estatutos		
S	Statutory Provisions	disposiciones de los estatutos		
S	Statutory Violations	infracciones a los estatutos		
S	Step	paso		
S	Stray Mark	marca fuera de lugar		
S	Strike Out	tachar		
S	Stub	talón		
S	Subdivision	subdivisión		
S	Subject to	sujeto a		
S	Subject to approval	estar sujeto a la aprobación		
S	Submit	presentar		
S	Subscribe	suscribir		
S	Substitute	sustituto(a)		
S	Substitute Candidate	candidato(a) sustituto(a)		
S	Successor	sucesor(a)		
S	Suffrage	sufragio		
S	Summary	resumen		

Spanish - English Glossary 39

S	Summary of provisional ballots	resumen de boletas provisionales		
S	Sunday	domingo		
S	Superintendent of Public Instruction	superintendente de enseñanza pública		
S	Superintendent	superintendente		
S	Superior Court	tribunal superior		
S	Superior court judge	juez del tribunal superior		
S	Supervisor	supervisor(a)		
S	Supervisor of Elections	supervisor(a) electoral		
S	Supervisory district	distrito de supervisor		
S	Supplemental Petition	petición complementaria		
S	Supplemental Roster	lista complementaria		
S	Support Software	software de apoyo		
S	Supreme Court	Corte Suprema		
S	Suspend Status	estado de suspensión		
S	Suspend Voting Rights	suspender los derechos al voto		
S	Swear	jurar		
S	Swing Voter	votante indeciso(a)_		
S	Sworn	jurado(a)		
S	Sworn and subscribed to before me	jurado y suscrito ante mi		
S	Sworn and Subscribed to	jurado(a) y suscrito(a)		
S	Sworn statement	declaración jurada		
S	Sworn Statement Form	formulario de declaración jurada		
S	System	sistema		
S	System Audit	auditoría del sistema		
S	Systematic List Maintenance Program	programa de mantenimiento sistemático de la lista		
S	(States No Party Preference)	(No declara ninguna preferencia partidista)		
S	Socialist Workers Party Nominees	Nominados del Partido Trabajadores Socialistas		
S	Socialism & Liberation Party Nominees	Nominados del Partido Socialismo y Liberación		
T	Tax Assessor	tasador(a) tributario		
T	The Effect of the Proposed Measure, if Approved	El efecto de la propuesta de ley, en caso de ser aceptada		
T	The Law as it Presently Exists	La ley tal como existe en la actualidad		
T	To Vote for a Measure	para votar por una propuesta de ley		
T	Table of contents	índice de contenido		
T	Tabulate	tabular		
T	Tabulating Equipment	equipo de tabulación		
T	Tabulating Equipment Memory Card	tarjeta de memoria de equipo de tabulación		

Spanish - English Glossary 40

T	Tabulation	tabulación		
T	Tabulator	tabulador		
T	Take effect	entrar en vigencia		
T	Tally	conteo		
T	Tally sheet	hoja de conteo		
T	Tape	cinta		
T	Tax	Impuesto		
T	Tax collector	recaudador de impuestos		
T	Tax levy	exacción de impuesto		
T	Taxpayer	contribuyente		
T	Tear	romper		
T	Telephone	teléfono		
T	Temporary address	domicilio temporal		
T	Term	término		
T	Term Limitations	limitaciones del término		
T	Term of office	término de cargo		
T	Testimony	testimonio		
T	Testing Standard	estándar de prueba		
T	Text	texto		
T	There to	a eso		
T	Third Party	tercera persona		
T	Third Party Candidate	candidato(a) de un tercer partido		
T	Thursday	jueves		
T	Tie vote	voto empatado		
T	Time Limit	límite de tiempo		
T	Time of Recall	tiempo de revisión		
T	Title	título		
T	To be of record	constar		
T	To Continue Your Voting	para continuar votando		
T	To Vote for a Candidate	para votar por un candidato		
T	To Whom It May Concern	a quien corresponda		
T	Toll free	gratis		
T	Top 2 Primary	primaria de los <i>Top 2</i>		
T	Torn	roto(a)		
T	Touch "Back" to Review	toque el botón "BACK"		
T	Touch Screen	pantalla táctil		
T	Touch the "Next" Button on the Screen	toque el botón "NEXT"		



Spanish - English Glossary 41

T	Touch the Box on the Screen	toque la casilla en la pantalla		
T	Touchscreen Device	dispositivo de pantalla táctil		
T	Touchscreen Voting	votación con pantalla táctil		
T	Touchscreen Voting Machine	máquina de votación con pantalla táctil		
T	Touchscreen Voting System	sistema de votación con pantalla táctil		
T	Town	pueblo		
T	Town Clerk	secretario(a) del pueblo		
T	Town Council	concejo del pueblo		
T	Town Councilmember	concejal(a) del pueblo		
T	Township	municipio		
T	Training	capacitación		
T	Translate	traducir		
T	Translation	traducción		
T	Translator	traductor(a)		
T	Transmitted Electronically	transmitido(a) electrónicamente		
T	Transportation	transportación		
T	Treasurer	tesorero(a)	Mandatory	
T	Treasury	tesorería		
T	Tribal Lands	tierras tribales		
T	Tribunal	tribunal		
T	Trustee	fideicomisario		
T	Tuesday	martes		
T	Turnout	participación		
U	Undersigned	el firmante		
U	Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act (UOCAVA)	Ley de Votación en Ausencia para Ciudadanos Uniformados y Civiles en el Extranjero (UOCAVA)		
U	Unopposed candidates declared elected	candidatos sin oposición son declarados electos		
U	Use tax	Impuesto sobre consumo		
U	U.S. Army	Ejército de los EE.UU.		
U	U.S. (National) Presidential Nominating Convention	Convención Nacional Nominadora Presidencial EE.UU.		
U	U.S. Congressman	congresista de EE.UU.		
U	U.S. Department of Justice	Departamento de Justicia de EE.UU.		
U	U.S. Election Assistance Commission (EAC)	Comisión de Asistencia Electoral de EE.UU. (EAC)		
U	U.S. House of Representatives	Cámara de Representantes de EE.UU.		
U	U.S. Representative	Representante de los EE.UU.		
U	U.S. Senator	Senador de los EE.UU.		

Spanish - English Glossary 42

U	Unauthorized Use	uso no autorizado		
	Uncommitted	No Comprometido		
U	Unconstitutional	inconstitucional		
U	Under Oath	bajo juramento		
U	Undervote	voto en blanco		
U	Undervoting	votar en blanco		
U	Unexpired term	término inconcluso		
U	Unification	unificación		
U	unincorporated	no incorporado		
U	United States	Estados Unidos		
U	United States Citizen	ciudadano(a) de Estados Unidos		
U	United States Congressman	congresista de Estados Unidos		
U	Unlawful	ilegal		
U	Unopposed candidate	candidato sin oposición		
U	Upon receipt	al recibir		
U	Urgent Information	Información urgente		
U	U.S. Congressional District #	Distrito # del Congreso de los EE.UU.		
U	use tax exemptions	uso de exenciones	Per department of Revenue	
V	Vote for no more than ____	no vote por más de ____		
V	Vote on a Measure	vote por una propuesta de ley		
V	Voter Complaint	queja de votantes		
V	Voter Concern Form	formulario de inquietudes del votante		
V	Voters Pamphlet	folleto electoral		
V	Voters' Guide	guía para votantes		
V	Voter Information	información para votantes		
V	Voter registration	inscripción electoral o registración electoral		
V	Voters' Bill of Rights	declaración de derechos electorales		
V	Voters' Guide	guía electoral		
V	Vacancy	vacante		
V	Valid	válido		
V	Valid Identification (ID)	identificación válida (ID)		
V	Valid Vote	voto válido		
V	Validation	validación		
V	Verification	verificación		
V	Verification Methods	métodos de verificación		
V	Verification of Voter Registration Information	verificación de información de inscripción del votante		

Spanish - English Glossary 43

V	Verify	verificar		
V	Verify Your Voter Registration	verifique su inscripción electoral		
V	Version	versión		
V	Vest	conferir		
V	Vested	atribuido		
V	Veto	veto		
V	Vice-	vice-		
V	Vice Chairman	vicepresidente(a)		
V	Vice President	vicepresidente(a)		
V	Vice-presidential candidate	candidato Vicepresidencial		
V	Video Ballot	boleta por video		
V	View Written Instructions	ver instrucciones escritas		
V	Violation	infracción	minor violation of the law	
V	Violation	violación de la ley	mayor violation of the law	
V	Visually Impaired	visualmente discapacitado(a)		
V	Visually Inspected	inspeccionado(a) visualmente		
V	Void	nulo(a)		
V	Voided	anulado(a)		
V	Voluntary Guidelines	normas voluntarias		
V	Vote	voto		noun
V	Vote	votar		verb
V	Vote a provisional ballot	votar una boleta provisional		
V	Vote Against	votar en contra		
V	Vote by Mail	voto por correo		
V	Voting Center	centro de votación		
V	Vote Counting System	sistema de conteo de votos		
V	Vote for	vote por		
V	Vote for X of X	vote por X de X		
V	Vote for up to	vote hasta		
V	Vote Illegally	votar ilegalmente		
V	Vote in Person	votar en persona		
V	Vote Independently	votar independientemente		
V	Vote No	vote no		
V	Vote on	vote por		
V	Vote on	vote sobre		
V	Vote Tabulating Device	dispositivo de tabulación de votos		
V	Vote Tabulating Program	programa de tabulación de votos		

Spanish - English Glossary 44

V	Vote Total	total de votos		
V	Vote Without Assistance	votar sin asistencia		
V	Voted Ballot	boleta votada		
V	Voter	votante		
V	Voter Approval	aprobación del votante		
V	Voter Files	archivos de votantes		
V	Voter Fraud	fraude electoral		
V	Voter Identification Card	tarjeta electoral		
V	Voter intent	intención del votante		
V	Voter Intimidation	intimidación al votante		
V	Voter List	lista de votantes		
V	Voter Qualifications	requisitos electorales		
V	Voter Registration	inscripción electoral o registración electoral		
V	Voter Registration Deadlines	plazo de inscripción electoral		
V	Voter Registration Drive	campaña de inscripción electoral		
V	Voter Statistics	estadísticas electorales		
V	Voter Turnout	participación electoral		
V	Voter Turnout Percentages	porcentaje de participación electoral		
V	Voters' Declaration	declaración electoral		
V	Voters' Pamphlet	folleto electoral		
V	Voters' Signature	firma del votante		
V	Voters with Disabilities	votantes con discapacidades		
V	Votes Cast	votos emitidos		
V	Voting	votación		
V	Voting Area	área de votación		
V	Voting by Mail	votación por correo		
V	Voting Device	dispositivo de votación		
V	Voting Equipment	equipo de votación		
V	Voting Information	información de votación		
V	Voting Location	lugar de votación		
V	Voting machine	máquina de votación		
V	Voting Place	lugar de votación		
V	Voting Precinct	recinto electoral		
V	Voting Right	derecho electoral		
V	Voting Station	estación de votación		
V	Voting Status	estado de votación		
V	Voting system	sistema de votación		

Spanish - English Glossary 45

V	Voting Technology	tecnología de votación		
W	Wheelchair Accessible	accesible para una silla de ruedas		
W	Working Families Party	Partido de Familias Trabajadoras		
W	Waiver	renunciar	renunciar al derecho a ó de	
W	Warning	advertencia		
W	Washington State	estado de Washington		
W	Washington State Democrats	demócratas del estado de Washington		
W	Washington State Republican Party	Partido Republicano del estado de Washington		
W	Water District	distrito de acueducto		
W	Website	sitio de Internet/ Página de internet		
W	Wednesday	miércoles		
W	Where applicable	donde sea aplicable		
W	Whereas	considerando que		
W	Willfully	intencionalmente		
W	Withdraw	retirar		
W	Withdrawal of Candidacy	retiro de candidatura		
W	Withdrawal of Nominating Petition	retiro de petición de nominación		
W	witness	testigo	noun	
W	Witness	atestiguar	verb	
W	Witness Intimidation	intimidación de testigos		
W	Witness my hand and seal	doy fe con mi firma y sello		
W	Write in	agregar por escrito		
W	Write-in Campaign	campaña electoral para agregados por escrito		
W	Write-in candidate	candidato agregado por escrito		
W	Write-in Candidate Requirements	requisitos para los candidatos agregados por escrito		
W	Write-in vote	voto por escrito		
Y	Yea	sí, voto afirmativo		
Y	Yes	sí; a favor		
Z	Zip code	código postal		
Z	Zoning	zonificación		
	4 Year Initial Term	Término Inicial de 4 años		
	6 Year Short and Full Term	Término breve y Completo de 6 años		
	4 Year Short and Full Term	Término breve y Completo de 4 años		
	6 Year Term	Término de 6 años		
	4 Year Initial Partial Term	Término Inicial Parcial de 4 años		
	2 Year Unexpired Term	Término Inconcluso de 2 años		
	2 Year Term	Término de 2 años		

Spanish - English Glossary 46

2 Year Initial Partial Term	Término Inicial Parcial de 2 años		
2 Year Short and Full Term	Término breve y Completo de 2 años		
4 Year Term	Término de 4 años		
4-year initial term	término inicial de 4 años		
6-year short and full term	término breve y completo de 6-year años		
4-year short and full term	término breve y completo de 4-year años		
6-year term	término de 6 años		
4-year initial partial term	término inicial parcial de 4 años		
2-year unexpired term	término inconcluso de 2 años		
2-year term	término de 2 años		
2-year initial partial term	término inicial parcial de 2 años		
2-year short and full term	término breve y completo de 2 años		
4-year term	término de 4 años		